

Déli Hírlap

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros,
Ezentögyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, azon-
tul 10. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei
és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDÉKEN
BESZÍTÉSSEL: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre
450 Lei, egész évre 900 Lei. • Köztisztviselők, valamint
állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei

VI. ÉVFOLYAM / 154. SZÁM.

TIMISOARA, 1930 JULIUS 10, CSÜTÖRÖK

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Forgácsok

Két ellentétes világszemlélet szembekerülése robbantotta ki a botrányok sorozatát a temesvári nagytanács alakuló ülésén. Világszemléletek harca nem jelent szükségszerűen botrányt is. Ezt tudni kell a polgári pártoknak, de tudni kell a kommunistáknak is. Az az érzésünk, hogy a nagytanács ülésén a rend felborulása nem következmény volt, hanem cél. A kommunista taktika hangos tüntetések provokálásában nyilvánult a multban is, most is. Ez az a módszer, mellyel mindenki felfigyelését kikényszerítik és nem szabad elfelejteni, hogy az elkeseredett ember — ilyenek ma nagyobb számban vannak, mint valaha — örül az erős kifejezéseknek, mert erős tetteket — jól tudja — hiába vár a mai társadalomtól, a mai gazdasági viszonyok között. A kommunisták viselkedését és magatartását tehát ebből a szempontból kell megítélni. Mert a meggyőződés egyedül nem teszi, sőt a fanatizmus sem.

*

És még valami. A kommunisták a többi, polgári párttól eltérően, minden alkalmat megragadnak, hogy elveik melletti tüntetést rendezzenek. Így minden hajánál fogva előrán-cigált ürügyből is alkalom lesz. Hallatni kell hangjukat, mert azt várják hiveik és hallatni kell hangjukat azokkal, akiket meg akarnak nyerni. Ezzel a szándékkal jelentek meg a városházán és ilyenén való velvonulásuk izgalomtól túlfűtött légkört teremtett. Támadásra készen foglalták el helyüket és ez a nyilvánvalóan támadó tendencia a többiek-ből a védekezés elszántságát váltotta ki. Mint e l l e n f e l e k ültek le a zöld asztal mellé és nem mint a város lakossága által kiküldött megbízottak, akik közös célok és közös érdekek szolgálatában állanak. Ez volt az eredendő hiba, amelyből minden baj és kellemtelenség származott.

*

A városi tanácsosság nem öncél, hanem eszköz. A kommunisták ezt a téves öncélúságot domborították ki. És szolgálatába állították olyan

propagandának, mely megkivánta a taktikázást. A taktikázás lehet politika, de nem munka. És nem komoly. Komoly érvet, komoly felszólalást nem igen hallottunk, ehelyett azonban kiabálást, ordítást, sértegetéseket, gorbáskodásokat, amelyek egészen szokatlanok és a legerősebb ellenhatást váltják ki. Ha majd egy kis modort, egy kis

tisztességérzetet tanusítanak önmagukkal és azzal a megbízatással szemben is, amelyet a polgárságtól nyertek, talán lehet majd komolyan is tárgyalni.

*

Igenis komolyan tárgyalni és dolgozni. Ha taktikázással akarják agyonütni az időt, azzal csak azt bizonyítják majd, hogy nem a bajokon való se-

gítés céljuk, hanem ennek az autonóm szervnek a működését megbénítani, az ideiglenes bizottságok rendszerét állandósítani. Bizonyítani fogják azt is, hogy nem akarnak, mert n e m t u d n a k dolgozni. Ezzel azután megszűnnék számukra a szemfényvesztés lehetősége is. A legközelebbi jövő megmutatja utjuk irányát.

A telefon után szóba kerül a vasut bérbeadásának kérdése is

Nyári kánikulában szokatlan érdeklődéssel tekintenek Bratianu Vintila, a liberális párt elnökének ma délutáni királyi kihallgatása elé. A kihallgatást megelőzőleg feltűnést keltett az Universul legújabb számában megjelent cikk, amely koncentrációs kormány lehetőségéről beszél és ama nézetének ad kifejezést, hogy a politikai ellentét az egyes pártok között nem oly nagy, hogy a koncentrációt ne sikerülne összekovácsolni. Az Universul hangjában a politikuskor bizonyos irányváltozást látnak és azt Bratianu kihallgatásával hozzák kapcsolatba.

A beavatott politikusok úgy tudják, hogy Bratianu Vintila mégis átnyújtja az uralkodónak a liberális párt végrehajtó bizottságának azt az emlékiratát, amelyben a párt leszögezi véleményét az ország gazdasági, pénzügyi és politikai helyzetéről.

Valószínűnek tartják, hogy a kihallgatás alkalmával Bratianu Vintila módot talál arra, hogy a liberális párt szerepét az uralkodó előtt teljesen tisztázza. Biztosan számítanak arra, hogy az audienciát követő napon a Viitorul, a liberális párt hivatalos lapja, nyilvánosságra hozza a liberálisoknak a király személye iránti hűségnyilatkozatát. Ezzel a lépéssel a Korona és a liberális párt között a rendes kapcsolatok helyreállnak. Bratianu kihallgatása éppen ezért és a koncentrációs kormány alakításának szempontjából bir nagy horderővel.

Amíg az egyik oldalon a liberális párt elnöke a királyi kihallgatással megkezdte a támadásokat a nemzeti parasztpárt és így a kormány ellen, addig a kormány olyan intézkedéseket kíván tenni, amelyek politikai erejét növelik, hogy az őszi kampányban megerősödött politikai sullyal vehesse fel a küzdelmet. Erre a körülményre vall,

hogy Maniu Gyula miniszterelnök két nappal előbb érkezett a fővárosba, mint azt tervezte.

Az Adeverul ezzel kapcsolatban azt írja, hogy Maniu Gyula azt a fontos államtanácsot készíti elő, amely csütörtökön megy végbe és amelyen a gazdasági és pénzügyi kérdések nyernek végleges elintéztést.

Érdekes, hogy ebből az alkalomból a bukaresti lapok minden hivatalos helyről érkező cáfolat ellenére fentartják ama híriket, hogy a kormány komolyan gondol az államvasutak bérbeadására. A bérbeadás a telefonkoncesszióhoz hasonló körülmények mellett menne végbe. A kincstár a társaságtól, amely a vasuti koncesszióhoz jutna, jelentékeny összeget kap és a vasut bérbeadásának lehetőség erősíti az a körülmény is, hogy az amerikai Morgan-csoport a telefonkoncesszió fejében esedékessé vált első részletet, közel nyolyszáz millió leit oly pontosan fizette be. Nagyon sok vélemény hangzott el a vasut bérbeadása mellett és természetesen ellene is, azonban még a terv ellenzői is kénytelenek bevallani, hogy az államvasutak gyökeres reorganizációja, amennyiben külföldi kölcsönt nem kap, csakis a bérbeadás révén érhető el.

Illetékes körök úgy tudják, hogy a vasut bérbeadásának eszméje Charles Risttől származik, aki ennek a tervnek propagálója és ebben a kérdésben tanácskozott is a miniszterelnökkel.

Valószínűnek tartja az Adeverul, hogy az államtanácscon feltétlenül szóba kerül ez a kérdés is. Különben a lap kifejti, hogy a viszonyokhoz képest Románia pénzügyi helyzete jónak és rendezettnek mondható. A pénzügyminiszterium az állam esedékessé vált külföldi tar-

tozásainak szelvényeit pontosan váltotta be és csupán azokban az adósságokban állott be némi fennakadás, amelyek még a liberális érából valók és még akkor nem nyertek rendezést.

Külpolitikai szempontból Cesianu Dinu, az új párisi román követ bemutatkozása bir jelentőséggel. Cesianu ma utazik el Bukarestből és megbízólevelén kívül magával viszi Románia válaszát, amelyet Briandnak ismeretes Pán-Európa tervére adott. Cesianu valószínűleg a jövő héten mutatja be megbízólevelét a francia köztársaság elnökének, utána pedig kihallgatáson jelenik meg Briand francia külügyminiszternél és átnyújtja a Pán-Európa-választ.

Félhivatalos jelentés szerint Románia közli Brianddal, hogy elvben hozzájárul a javaslatához és a maga részéről örömmel üdvözli Briand akcióját az európai államok szövetségének megalakításánál.

A válaszban a kormány közli azonban Brianddal, hogy ebben a kérdésben a kisántant-államok közös értekezletet tartottak és az érdemleges választ a Pán-Európa-akcióra az államok külön jegyzékben hozzák a francia kormány tudomására. Ezt a jegyzéket a román kormány Franciaország bukaresti követének nyújtja be, amelyet azután nyilvánosságra hoznak.

A kormány tagjai tegnap értekezletet tartottak és azon megállapították a nyári szabadságokat. Mironescu külügyminiszter ma utazik Bagnollesbe. Maniu Gyula a jövő héten a hunyadmegyei Algyógyra megy és onnan augusztus végén utazik külföldi utra. Popovici Mihály pénzügyminiszter augusztus elsején megy szabadságra, őt követi Madgearu ipari és kereskedelemügyi miniszter.

Kidobálják bérletükből az aninai kereskedőket és a munkások kénytelenek a gyári élelmezési raktárban vásárolni

A Resica-művek telepei közül Resica után Anina a legismertebb. Amíg azonban Resicán vannak magántulajdonú képező házak és telkek is, addig arra Aninán nincsen eset. Ott a tisztviselők és munkások csak a Resica-művek tulajdonát képező épületekben laknak. Sőt az iparosok, akikre ott szükség van, szintén nem építhettek maguknak házat, hanem a Resica-művektől voltak kénytelenek lakást bérelni. A kereskedelem már félszázadnál régebbi időben szemet vetett Aninára, ahol több ezer jól kereső munkás lakott akkoriban. Azonban telket nem tudtak venni és így nem is építhettek. Azonban a Resica-művek azt az ajánlatot tette nekik, hogy

építsenek a nekik rendelkezésükre bocsátandó területen házakat, amelyek tiz esztendő múlva a Resica-művek tulajdonába fognak ugyan átmenni, de a boltok csekély bér ellenében továbbra is ott maradhatnak a házakban.

Igy keletkezett negyven év előtt Engelmann Gyula üzlete, hatvan év előtt az az üzlet, amelyben tiz év óta Paritiu János van és ötven év előtt a jelenlegi Pazsitka-féle üzlet. Ezek az üzletek már régven virágoztak, amikor a Resica-műveknek eszébe jutott, hogy telepein élelmiszerraktárakat létesít. A raktárak is jövedelmező vállalatnak bizonyultak és a magánüzletek is meg tudtak becsülni.

A Resica-művek élelmezési raktárainak vezetésében — miként arra már nem egy cikkben mutattunk rá — gyökeres változás állott be. Sokféle próbálkozás után néhány esztendő előtt a raktárakat a Resica-művek igazgatósága kiadta házi kezeléséből és azokat Niculescu Luca vette bérbe. Az árak egyszerre emelkedtek, az áruk rosszabbodtak, a forgalom ijesztően megcsappant.

Az élelmezési raktárak bérlete azonban Niculescu részére így is fényes bolt maradt, mert a szállítóknak egyszerűen nem fizetett, a munkásoktól az igazgatóság által a vásárlások ellenében levont összegeket pedig zsebre vágta.

Mikor a Resica-művek látta, hogy több millió lei már Niculescu Luca tartozása a szállítóknál, egyszerűen kitétte a bérletből és azt Raducanu kapta meg.

Raducanu eleget tesz kötelezettségeinek a szállítókkal szemben, azonban mindenképpen emelni akarja az élelmezési raktárak forgalmát. Kifogásolja tehát azt, hogy sok munkás nem az élelmezési raktárban, hanem magáncégeknél szerzi be szükségleteit. Resicán, Oravicán, Stájerlakon, Boksánban és néhány más helyen ez ellen nem tud semmit sem tenni. A kereskedőknek ott mindenütt saját házaik vannak, azokban van a boltjuk, a munkásoknak pedig nem lehet megiltani, hogy ott vásároljanak. Raducanu azonban látta, hogy Aninán egészen más a helyzet. Ott a kereske-

dők a Resica-művek házaiban laknak.

Megtette tehát a kellő lépéseket, hogy azokat a bérletből kidobják, azok kénytelenek legyenek üzleteiket megszüntetni, mert Aninán magánház nincsen, amelyet kibérelhetnének és aztán az aninai munkásság kénytelen lesz nála vásárolni.

És így történt aztán, hogy június 20-án Engelmann Gyula, Pazsitka és Paritiu aninai derék kereskedők megkapták a Resica-művek igazgatóságától az értesítést, hogy július elsején vonuljanak ki a gyári igazgatóság tulajdonát képező házból — amelyeket eredetileg vagy ők maguk, vagy jogelődjeik építettek és amelyekre nézve bérleti szerződésük van. Természetes, hogy a

Megalakult Zsombolyán is az új községi tanács és az állandó választmány

Hosszu huza-volna után végre megalakult Zsombolya község új tanácsa. Az alakuló gyűlésen, amelyet Ciungudeanu Sándor járási főszolgabíró nyitott meg, az új tanács valamennyi tagja megjelent. A polgári tanács tagok Schüsler János bíró, Scherka Ödön albíró és Spariosu Mihály dr. közjegyző, a szocialista tanács tagok pedig Moldovan Romulusz dr. és Calinic István vezetésével vonultak be a tanács-terembe. A gyűlés vezetésére korelnöknek Zachári Mátyást választották meg. A megnyitás után Moldovan János dr. kifogásolta az alakuló gyűlés megtartását, mert szerinte az egyik felebbezésben, amelyet a tanács megválasztása ellen beadtak, a semmitőszék nem hozta meg még a döntést. Ciungudeanu Sándor főszolgabíró a ki-

három kereskedő a felszólításnak nem tett eleget. A három hónapi bérösszeget idejében letétbe helyezték az oravicai bíróságon és panasszal éltek a felmondás ellen. Minthogy azonban bérleti szerződésük nem mondja ki, hogy bérletüket nem lehet felmondani, úgy könnyen lehetséges, hogy

a bíróság megítéli ugyan a felmondási időt a három hónapra, azonban ennek letelte után mégis kötelezi őket a bérletből való kivonulásra.

És ha ez megtörténik, akkor Raducanu elérte a célját, mert egy román és két kisebbségi kereskedő tönkretételével eléri azt, hogy az aninai munkások nem vásárolhatnak másutt, csak az általa bérelt gyári élelmezési raktárban.

Kubán Endre.

fogást elutasította. Calinic István emelkedett aztán szólásra és érdemtelenül és összeférhetetlenségi indítványt tett Schüsler János, Scherka Ödön, Spariosu Mihály dr., Wersching Dániel és Retzler Frigyes ellen. Több felszólaló az indítványt erélyesen visszautasította, mert ugyanezeket a kifogásokat a szocialisták már a felebbezésben is emelték és azokat az illetékes fórumok visszautasították. A tanács valamennyi tagja azután letette a hivatalos esküt. Az állandó választmányba bekerültek; Retzler Frigyes, Zachári Mátyás és Hübner Károly, az ellenőrző bizottságba Wiszkocsill Alajos, Lacsányi János és Petri György. Az új községi vezetőség tiz nap múlva veszi át az ideiglenes bizottságtól a község ügyeinek vezetését.

Kellemes hangulatot keltett Párisban Mussolini válasza a Briand-féle memorandumra

A római-francia követségen tegnap nyújtották át Franciaország ügyvivőjének az olasz kormányk Briand páneurópai memorandumára vonatkozó válaszát. A válasznak prelimináris okmány formája van és azzal kezdődik, hogy elvben helyesli a Briand által felvetett ter-

vet. Olaszország tudomásul veszi az Európai Egyesült Államok létrejöhéti alapját olyan formában, hogy a kooperáció szövetségi, de nem közösségi alapon lenne lehető és nem zárkózik el annak megvitatása elől. Hangsúlyozza Olaszország, hogy a páneurópai kereteken

Argentina, Brazília és Uruguayba

az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egységes III. osztályu hajók, „Cap Arcona” a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG-DÉLAMERIKAI GÖZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

Klein Gyula

ügynöksége

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6

Fiókok: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinica Gosiscu 41 bis Cernauti, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.



belül minden állam szuverenitási és politikai függetlenségét teljes mértékben biztosítani kívánja.

Párisban még tegnap vált köztudomásúvá Olaszország válasza és a francia sajtó a teljes rokonszenv hangján ír arról. Azok a támadások, amelyeket a francia sajtó az utóbbi időben az olaszok ellen intézett, a válasz után azonnal elcsitulnak. Dicsérik kivétel nélkül Mussolini nyílt politikáját és azt állítják róla, hogy Németországot, Bulgáriát és Magyarországot Olaszország érdekkörébe akarja bevonni és a béke revíziójára törekszik, de egyben olyan tevékenységet is fejt ki, amellyel egész Európának szolgálni akar. A Quai d'Orsay Mussolini válasza kellemes hangulatot keltett, mert attól tartottak, hogy a francia-olasz feszült viszonyra való tekintettel Olaszország nem bocsátkozik hosszabb válaszra Briand memorandumára, hanem egyszerűen csak tudomásul veszi azt.

Tribunalul Timiş-Torontal
Secția I-a.

No. 2292/1929

Extras

pentru asociatiunile recunoscute persoane juridice,

No. de ordine: 225 Titlul sau denumirea personala juridice: Societatea Filarmonică Timişoreana

Obiectul și scopul: Cultivarea generală a muziceii și cântecului.

Șediul și sucursale: Timișoara I. Str. Alba Iulia (in sala mică a Hotelului Ferdinand)

Data constituirii: 1929. Martie 17.

Actul pe temeiul căruia s'a obținut personalitatea juridică: Sentința No. 2292/1929 a Tribunalului Timiş-Torontal Secția I-a.

Numele, profesiunea, domiciliul și naționalitatea persoanelor ce compun organele de direcțiune și administrație: Președinte Iosif Nemes, inginer, Locțiitorul președintelui Desideriu János, cameral papal, Vicepreședinte Gheza Rech, Secretar Jacob Haas, șefcontabil, Secretar ajutor David Haas, funcționar particular, Cassier Sever Pápffy particular, Inspector și arhivar Dimitrie Zivanovici, comerciant, Revizorii Adolf Gonda conduct. tehnic, Alexandru Winkler funcționar public, Port drapel Richard Holcz funcționar P. T. T. Șef de cor Anton Gokler profesor in pensie, Subșef de cor Ferdinand Irsay funcționar partic. toți cu domiciliul in Timișoara.

L. S. Pentru conformitate Grefier A. Mioc ss.



Rakettek és egyéb tennisz-cikkek, valamint hurozások

mélyen leszállított áron csak Belváros, Hunyadi utca :: Telefon 183

RECTA

Nem ráta!

De készpénzért olcsón vásárolhat férfi-, fiu- és gyermekruhát

FUCHS ruha-

üzletében, Józsefváros, Skudier-tér 5. sz. a.

Trenchcoat	Lei 1400.—
Férfiöltöny	„ 990.—
Kammarn-öltöny	„ 1500.—
Gummikabát	„ 620.—
Csikosnadrág	„ 395.—
Munkásnadrág	„ 105.—
Gyermekeöltöny	„ 170.—

Negyven százalék a temesvári érettségi front bukási aránya

Az egy hélig tartó érettségi vizsgálatok, mint jelentettük, Temesvárott befejeződtek. A vizsgákra csak temesvári intézetben végzett tanulók állhattak ki, míg más gimnáziumban végzett négy diák miniszteri rendelet alapján vizsgázhatott. Az érettségi bizottság előtt százhatvanheten vizsgáztak, mert hét jelentkező visszalépett és ezek közül csak kilencvennégynek sikerült leérettségre. A százhatvanhét tanuló közül az írásbelit százharminckettő végezte el sikerrel, míg harmincöt nem felelt meg. A zsidó liceum növendékei közül kilencen vizsgáztak és csak egy bukott el. A piarista gimnázium növendékei közül harmincan indultak, tizenegyet átment, míg tizenhat elbukott. A német liceumból negyvenketten jelentkezték és az érettségi diplomát huszonkettőnek sikerült megszerezni. A Notre Dame tizenkét növendéket küldött a vizsgára és ebből nyolcnak sikerült kielégítő eredménnyel végezni, míg négyet visszautasítottak. A Carmen Sylva tanulóinál husz közül tizenegyet átment és csak hat bukott el. A Diaconovici Loga növendékei közül ötvenen álltak vizsgára és ebből huszonhat átment, míg huszonnyolc elbukott. A bukási arányszám ebben az évben is nagy volt és mintegy a tanulók negyven százaléka elbukott. A más intézetben végzett négy tanuló közül kettő elbukott és kettőnek sikerült letenni a vizsgát.

A kicsi emberke naiv pénzhamisítási kísérlete

Furcsa ember áll Velici Korolán gyárvárosi rendőrfőnök előtt. Apró termetű, roppant önérzetes és erélyesen tiltakozik az ellene emelt vád ellen. Temesvár legkisebb embere mindössze nyolcvan centiméter. Azelőtt cirkuszkoban mutogatta magát, de később megunta és hazajött pihenni. Z a p a r a Jánosnak hívják és nem is lett volna vele soha semmi baj, ha történetesen nem fogy el a pénze. Zapara János az elmúlt héten hosszú ideig nézegette az utolsó fém husz leiesét és elrészegülten készült bucsut venni tőle. Azután a pénzt felváltotta és itt történt a szerencsétlenség. Mert észébe jutott, amikor egy és két leieseket kapott vissza, hogy azok megfelelnek nagyságra nézve az új öt és husz leieseknek, csak éppen hogy nincsenek bearanyozva. Addig gondolkozott, amíg kölcsönkért valahonnan egy ecsetet, szerzett aransárga festéket és nekiállt pénzt javítani, korrigálni. Át is alakított vagy hat darab egy és két leieset és azzal elindult szerencsét próbálni. De szegény embernek kicsi a szerencséje. Rögtön az első kísérletnél rajta vesztett, rendőrt hívtak és előállították a gyárvárosi rendőrségen. Persze hangosan védekezik a vád ellen és elmondja, hogy távolról sem akart pénzt hamisítani, hanem csak játékból aranyozta be az egy és két leieseket. Testvére kis gyerekeinek akarta adni azokat és csak érdeklődésből mutogatta az új pénzt. Zapara Jánost átkísérik az ügyészségre, ahol megindítják ellene az eljárást.

Teljes jártasságot mutat Károly király a legbonyolultabb kérdésekben

Szmercsányi György nyugalmazott főispán, aki az utóbbi években tevékeny részt vesz Magyarország gazdasági életében, jelenleg Bukarestben tartózkodik. Szmercsányi György Bukarestben különböző gazdasági természetű tárgyalásokat folytat. Tárgyalat Popovici Mihály pénzügyminiszterrel, Pan Halipa volt közlekedésügyi miniszterrel és a romániai közgazdasági élet számos más tényezőjével is. Szmercsányi György tegnap Károly királynál jelent meg kihallgatáson és a hosszú audiencia után az újságírók előtt a következő kijelentéseket tette:

— Károly király igen szívélyesen fogadott. Élénk érdeklődéssel hallgatta a román-magyar kapcsolatokról

előadott fejtegetésemet és tetszéssel fogadta azt a tervet, hogy Bukarestben és Budapesten magyar-román kereskedelmi és mezőgazdasági kamarák alakításának tervével foglalkozunk. A terv a királynak igen tetszik és azt a reményét fejezte ki, hogy az hamarosan meg is valósul. Károly király a kihallgatás során ismételtel kijelentette, hogy a Magyarország és Románia közötti gazdasági együttműködést szükségesnek tartja és helyesli az erre vonatkozó programot.

Szmercsányi György végül kijelentette, hogy szinte bámulatba ejti még a szakembert is, hogy Károly király a legbonyolultabb gazdasági kérdésekben milyen nagy jártasságot tanusít.

Meghosszabbították a Humanus biztosító szövetkezet két vezetőjének vizsgálati fogságát

A vizsgálóbíró két hónap előtt a Humanus biztosító szövetkezetnél elkövetett visszaélések miatt tartóztatva Gubi Fülöp biztosítási ügynököt és Saljó Béla volt fakeserkdőt. A feljelentést azok a károsultak tették meg, akik minden vagyonukat elveszítették a szövetkezetnél. Gubi mint külső üzletszerző működött és az 1926-ban alakult Humanus számára tagokat akvizitált, Saljó pedig az igazgatói teendőket látta el. A feljelentés szerint mindketten Wesely Nándor nevű magántisztviselővel együtt közel egy millió leit tulajdonítottak el. Gubi és Saljó azóta többször kérték kaució mellett való szabadlábra helyezésüket, azonban ezt a kérelmet úgy a vizsgálóbíró, mint a

vádtanács elutasította. Tegnap volt hatvan napja, hogy Gubi és Saljó vizsgálati fogságba kerültek és a vizsgálóbíró a fogság további meghosszabbítását kérte. A törvényszék Athanasiu tanácsa tárgyalta az ügyet. Popescu Marin ügyész a vizsgálat érdekeire hivatkozott és kifejtette, hogy a további fogvatartás a szövetkezetnél történt ügyvitel miatt fontos, míg Murarescu Vichentie dr. védő azt vitatta, hogy a vizsgálat már befejezést nyert és a gyanúsítottak további fogvatartása felesleges. A törvényszék rövid tanácskozás után a vizsgálati fogságot úgy Gubira, mint Saljóra nézve további harminc nappal meghosszabbította.

A csendőrőrmester megkínzott és agyonlőtt egy cigányt

A temesvári ítélőtábla tegnap hét éve huzodó bűnügyben hozott ítéletet. Még 1925 tavaszán történt, hogy egy dognácskai, krassómegeyi csendőr és több cigány között szóváltásra került a sor, amely alkalommal a cigányok a csendőrt megverték. Ezt követően Andreas György csendőrőrmester személyesen ment ki a helyszínére, hogy a vizsgálatot megejtse. A cigányok az őrmesterrel szemben is kihívóan viselkedtek és közöttük a lehangosabb Treica Pál nevű harmincöt éves cigány volt. A vádirat szerint az őrmester erre Treicat összekötözte, utána megverte, a földre dobta, különböző kínzá-

sokkal gyötörte és a földön belelőtt úgy, hogy a szerencsétlen ember a helyszínen meghalt. Az ügyet a lugosi törvényszék tárgyalta, amely Andreast az enyhítő körülmények figyelembe vétele mellett egy évi és tíz havi börtönre ítélte. Az ítéletet megfelelőbbézte és így került az tegnap a tábla elé. Andreas, aki időközben kivált a csendőrség kötelékéből, vallomásában elmondta, hogy Treica őt inzultálta, ki akarta csavarni kezéből a fegyvert és erre önvédelemből lőtt beléje. A tábla azonban a tanúk vallomásából megállapította, hogy a cigány kezei a halálos lövés után is össze voltak még kötözve. A vád- és

védbeszédek után a tábla a törvényszék ítéletét helybenhagyta. Treica védője az ítélet ellen semmiségi panaszt nyújtott be.

Rendületlenül tart Erdélyben a nyomdászok sztrájkja

A hétfőn kitört országos jellegű szedő- és nyomdászsztrájk különösen Erdélyben mutatkozik, ahol a nagy napilapok kiadói és nyomdatulajdonosai hívek maradtak a megállapodásukhoz és nem teljesítették a nyomdász szervezet által előterjesztett követeléseket. Kolozsvárott a nagy lapok, Az Ellenzék, Keleti Újság és az Új Kelet nem jelennek meg és csupán három, négy oldalas napilap kerül az olvasóhoz. Brassóban a Brassói Lapok is szünetelteti a megjelenését. Nagyváradon egy lapot kivéve, a három nagyváradai újság sem jelenik meg és a három lap szerkesztősége Nagyvárad Lapok címen közös négy oldalas újságot ad ki, abban informálja olvasóit a napi eseményekről. Szatmáron szintén tart a sztrájk és a szatmári lapok sem jelennek meg. Bukovinában és különösen Csernovicban egyetlen napilap sem jelenik meg. Kolozsvárról érkezett híradás szerint a tárgyalások a nyomdatulajdonosok és a nyomdász szervezet között ismét megkezdődnek és kilátás van a kölcsönös megállapodásra. Temesvárott az összes napilapok megjelennek és a Déli Hírnap tovább zavartalan megjelenése, valamint pontos kézbesítése teljesen biztosítva van. Bukarestben és az okiráltságban a nyomdászok sztrájkjáról szó sem lehet, mert az okiráltságban a nyomdászok igen csekély töredéke szervezett munkás és így azok üzemként állapodnak meg.



MOZI

Belvárosi Mozi:
Szerda, csütörtök,
július 9, 10.

Gyárvárosi Mozi:
Péntek, szombat,
július 11, 12,

Erzsébetvárosi Mozi:
Kedd, július 15.

Mehalai Mozi:
Csütörtök, július 17.

A párdac

A főszerepekben:
Billie Dove, Bert Lyttel
Monopol: Astra cinegrafica Sibiu,

Az előadások kezdete a Belv. és Gyárv. moziiban
6 és 9 órakor.

Az előadás kezdete az Erzsébetvárosi Doina moziiban:
fél 9 órakor este.



Hamburg-Amerika Line

világhírű német hajózársaság saját 180 elsőrangú, legmodernebbül berendezett gőzöseivel rendszeres összeköttetést tart fenn az

Felvilágosításokat készséggel nyújt:

Egyesült Államokba (New-York), Kanadába Délamerikába összes államaiba, valamint a világ összes fontosabb kikötőibe. Minden tekintetben kiváló kiszolgálás és elhelyezés.

Hamburg-Amerika Line S. A. R.

TIMISOARA-Cetate, Str. Mercy 2.

ARAD, Str. Eminescu 12.

HIREK

Bocu Szevér



kormányzó a róla elnevezett telep felavatási ünnepségén.

A bányászati kormányzóság revíziós bizottságának hetedik tagját tegnap választották meg az érdekeltek kiküldöttei. Az állásra három pályázó volt, akik közül Popovici Szevér dr.-t választották meg. Popovici Szevér dr. eddig Aradon működött közpályán.

— Városi tisztviselők elutasított kérelme. Még 1921-ben megszavazta a parlament az ugynevezett sporul Titulescut, a köztisztviselők pótlékát, amelynek az az előnye van, hogy hozzászámítják az alapfizetéshez és így a nyugdíjelést is maga után vonja majd. Temesvár városi tisztviselői 1929 január elsejétől kezdve részesülnek a sporul Titulescuban. A tisztviselői kar most kérvényt nyújtott be a város ideiglenes bizottságához, amelyet arra kér, hogy a sporul Titulescut az 1921—1928 évekre utólagosan adja meg. Az ideiglenes választmány tegnap foglalkozott ezzel a beadvánnyal és úgy határozott, hogy azt nem teljesítheti. A városi tisztviselők ugyanis a sporul Titulescu helyett a városi vállalatoktól kaptak segítyt, amely a kért pótlékot jóval felülmúlja.

— Özvegy Székely Mihályné temetése Tegnap délután hat óra körül ment végbe özvegy Székely Mihályné, született Madas Zzuzsánna, Székely László temesvári műépítész édesanyjának temetése. A gyászháznál a családtagokon és rokonságon kívül nagyszámu gyászoló közönség gyűlt össze Ott voltak a Magyar Párt tagjai is nagy számban, továbbá a temesvári építészek és mérnökök közül igen sokan. A szertartást Elek Gyula református segéd elkész végezte, aki megható szavakban bucsuztatta az elhunytat. A megboldogultat a gyászközönség elkísérte utolsó útjára a józsefvárosi református temetőbe, ahol örök nyugalomra helyezték.

— Schober budapesti látogatásának következményei. A budapesti sajtó kivétel nélkül rokonszenvesen foglalkozik Schobert osztrák kancellár budapesti látogatásával. A lapok megállapítják, hogy Schober látogatása azt jelenti, hogy

a Duna-medence politikai orientálásában nagy fordulat történt jobb felé. A nagy háború után, amikor a békeszerződésekkel a Duna-medence régi beosztását felborították, még azzal is igyekeztek éket verni Ausztria és Magyarország közé, hogy Ausztriának Magyarország területéből koncot vetettek oda. Mindkét állam felismerte azonban, hogy — ha nem is a régi kapcsolatok által — egymásra van utalva. Schober budapesti látogatása nemcsak érzelmi és udvariassági tény, hanem annak a két országra messzebbmenőbb következményei is lesznek. Schober tegnap délből félegykor felkereste Walkó Lajos magyar külügyminisztert, akivel hosszasan tanácskozott. Két óra körül a budapesti osztrák követségen ebéd volt, amelyen Bethlen István gróf miniszterelnök, Walkó Lajos külügyminiszter és számos diplomata is résztvett.

* A nagy pénzkrisis nem akadályozhatja meg abban, hogy olcsón és kitűnően szórakozhassék a gyárvárosi Szarvas kávéház kerthelyiségében. Minden este Stoppazzo világhírű zsonglőr nagyszerűen idomított kutyáival és a szenzációs Gibson görölkön kívül, Váradi Aladár ujonnan szervezett társulatával lép fel. Műsorán a legujabb kabarészármok, bohózatok, egyfelvonásosok. Az előadás este tíz órakor kezdődik. Belépődíj nincs. Reggelig nyitva. Kedvezőtlen idő esetén az előadást a kávéházban tartják meg.

— A zombolyai német nőegylet tagjai meglátogatták a zombolyai elmeorvóházat, amely Bagdasari Demeter dr. igazgatófőorvos vezetése alatt mintaszerű emberbaráti intézménnyé fejlődött ki. A látogató hölgyek süteményt, gyümölcsöt és egyéb ennivalót vittek magukkal, amelyet az elmebeteg közt szétosztottak. A betegek mosolyogva köszönték meg az ajándékokat.

— Valóság lesz az álomból. Temesvármegye állandó választmánya tegnap foglalkozott a bázisvágyán áthelyezésének ügyével és a maga részéről is hozzájárult az áthelyezéshez. A város részéről már megindultak a szükséges területek kisajátítására vonatkozó tárgyalások, a földmunkálatokat pedig már a közeli napokban kezdik meg. A temesvári kerületi vasutagazgatóság részéről kijelentették, hogy a földmunkálatokat még ebben az esztendőben feltétlenül be kell fejezni, hogy a télen át megtörténhessék az új pálya kellő leülepedése. A vasutnál biznak benne, hogy jövő ilyenkorra a vonatok már az új bázisvágyányon fognak járni.

— Üzemzavar a villanytelepen. Tegnap délből a városi villanytelepen a gőzvezeték egyik csöve megrepedt és ennek az volt a következménye, hogy az áramszolgáltatás egy teljes órára megszakadt. Ez alatt az idő alatt a villamosvasut nem közlekedett és szüneteltek mindazok az üzemek is, amelyek villamos erőre vannak berendezve.

— Sérélnes tanügyi rendelet. Zombolya község határában van az ugynevezett Klári-szőlő, amelynek vasuti megállója is van. A Klári-szőlő telepén tizenhét tanköteles gyermek lakik, akik eddig gyalog vagy vonaton jártak be iskolába. Annál meglepőbb most az a rendelet, amelyet a tanfelügyelőség intézett Zombolya községhez, amelyet arra szólít fel, hogy a Klári-szőlő vasuti megállója közelében építsen iskolát. Az építést, amely nyolcszáz ezer leibe kerül, a rendelet szerint a jövő tavasszal kell megkezdeni. Zombolya község a rendelet ellen felelősséget jelentett be.

* Orvosi hír: Butean dr. igazgatófőorvos visszatért külföldi utjáról és rendeléseit újból megkezdte.

— Nem tartották be a paktumot. Nagyszalontán a magyarság együtt vett részt a községi választáson a román nemzeti párttal. A választás után azonban a nemzeti párt különböző megállapodásokat nem tartott be. Többek között megtették azt is, hogy a város új költségvetését az ideiglenes bizottsággal állították össze, amely a Nagyszalontán építendő görög keleti templom építési költségeire négymillió leit vett föl a költségvetésbe, noha Nagyszalontán alig néhány román él. A magyarság kijelentette, hogy nem akarja megakadályozni a templom felépítését, azonban az a kívánsága, hogy ezt a négymilliót csak akkor szavazzák meg, ha a város a kisajátított Orospusztáért járó összeget megkapja. Minthogy ezt a kívánságot nem vették figyelembe, a magyarság a költségvetés ellen felelősséget nyújtott be a bányászati kormányzósághoz. A felelősséget a revíziós bizottság holnap délelőtt tárgyalja.

 szemüvegek, orrcsipesűek minden ízlés, minden arcforma és hivatalos számára.
FRANZ TEJNOR & Co.
Temesvár II., Kossuth-tér. Telefon 5-61.

— Magyarányu család bélyegekkel. Annak idején, amikor Temesvár szerb megszállás alatt volt, nagyszabású postabélyegeket Bana-t-Bacska felbélyegzéssel láttak el és egyben azok értékét is felemelték. Az így felülbélyegzett postabélyegeket aztán forgalomba hozták. Murarescu Vichentie dr. államügyvéd a véletlen folytán rájött, hogy ezen a téren annak idején körülbelül száz millió koronányi csalást és sikkasztást követtek el, amennyiben egy csomó felülbélyegzett bélyeg árát nem szolgáltatották be. Murarescu feljelentésére a hatóságok nyomozni kezdtek, azonban megállapították, hogy a vétkes postatisztviselők mind repatriáltak és csak egyikük maradt a Bánságban, akinél egy hatvanezer leies takarékkönyvet lefoglaltak. A vizsgálat még nincs befejezve.

* Siensenek és vegyenek Mentő-sorsjegyeket, mert aug. 3-án visszavonhatalanul meg lesz tartva a húzás.

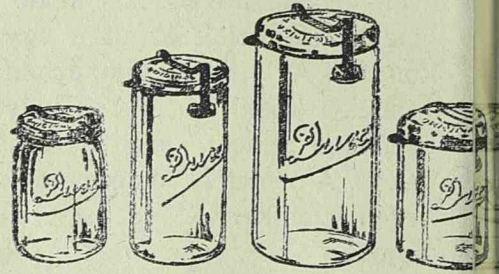
* Szobrászok, asztalosok, kovácsok, lakatosok, bádogások részére származék, továbbá épület- és bútortervek, leszállított áron kaphatók Scherter Otto vaskereskedésében, Temesvár-Belváros.

Butor

háló, ebédlők, uriszobák stb. butorok olcsón és kedvező részletfizetések mellett kaphatók

Kutty Rezső butorgyáros
Temesvár III., Dózsa utca 4

Csak „DUX” befőttes-üveget használunk!



Tordai üvegyári lerakat:
ADLER, GYÁRVÁROS
TELEFON 100

Irjon

egy levelezőlapot a Déli Hírlap címére (Temesvár, I. Szentgyörgy-ier 4), amelyen megrendeli a lapot házhoz szállítva

egy hónapra 80 lei
negyedévre 240 lei
fél évre 450 lei
egész évre 900 lei

előfizetési árban. — Haköztisztviselő vagy nyugdíjas, akkor egy hónapra 60 lei
negyed évre 180 lei
fél évre 350 lei
egész évre 700 lei

csak az előfizetés.

Irjon azonnal!

Ujdonság!

Önt érdekelni fogja!

Rendelje meg nálunk a „General-Publication den Haag” kiadásában megjelent

„A—Z”

nemzetközi, az utazási kifejezéseket tartalmazó 10 nyelvű zsebszótárt.

10 nyelv egy müben

A legnagyobb könnyedséggel leküzd az „A—Z” zsebszótárral minden nyelvbéli nehézséget: Használatban egyszerű és praktikus. Nélkülözhetlen minden utazó részére, levelezésnél is, alkalmas valóban használatos kifejezések elsajátítására és nyelvgyakorlat céljaira.

A zsebszótár ára 100 lei

melyből előfizetőinknek 5% engedményt adunk, az összeg előzetes beküldése után portómentesen szállítjuk. Utánvét melletti megrendelésnél a postaköltséget felszámítjuk.

Megrendelhető lapunk kiadóhivatalánál.

Átvettem

az Imperial szállót Lugoson

kényelmesen, ujonnan és előkelően berendezve, 23 szobával, fürdőszobával. — A legszolidabb szoba-árak, figyelmes kiszolgálás. Utazóknak 10% engedmény. **ETTEREM** a házban.

Tulajdonos:

WEISZ IGNÁC

volt temesvári Ferdinánd-szálló igazgató

Az Ember — angol nyelven. Gönör Ferenc lapja, Az Ember, amely három esztendő óta New-Yorkban jelenik meg, a trianoni szerződés tiz éves évfordulója alkalmával angol nyelven jelent meg. Ezzel az angol nyelvű kiadásal azt akarta Az Ember elérni, hogy egész Amerika és különösen az angol sajtó, ismerje meg a trianoni szerződés előzményeit és annak következményeit is. Az Ember lapjai visszhangra találtak az angol újságoknál, amelyek most hamszámra küldik a leveleket Gönör Ferencnek, akinek köszönetet mondanak a kapott felvilágosításért és megígérik, hogy Magyarországorsának megváltóztatása érdekében dolgozni akarnak.

A Timisiana ügyében a vizsgálóbíróhoz intézett vádindítványt tegnap tárgyalta a törvényszék. A bíróság azonban az érdemleges tárgyalást elhalasztotta.

* Megnyílt a Gambrinus-vendéglő a belvárosi Hunyadi-utca 7. szám alatt, ahol a válogatott villásreggeli a korai délelőtti órákban várja a nagyérdemű közönséget. Bérletek és menürendszer a legolcsóbb árak mellett úgy az étteremben, mint a söntésben. A nap minden órájában meleg és hideg ételek és kiváló italok kaphatók. Frissen csapolt temesvári sör. A vendéglő tulajdonosa Heimlich Ferenc, aki a Pacsirtamező-vendéglő vezetésével tette magát ismertté. Reggel 3 óráig nyitva.

— Magyar író szomorú sorsa. Nagy Dániel valamikor az aradi színház kardalosa volt, később pedig az irodalomra adta magát. Egyik regényével elnyerte az Athenium pályadíját és más munkáival is sikert aratott. A nyert pályadíjából Ujaradon kis házat vásárolt magának, ahol nyugodtan dolgozott. Később azonban felcsapott lapszerkesztőnek és különböző más irodalmi vállalkozásai is voltak. Mindezek a kísérletek balulütöttek ki és Nagy Dánielnek kis vagyontája eluszott. Fél esztendő előtt Aradról Budapestre költözött, ahol azonban nem tudott elhelyezkedni. Nagy nyomorba került, sokat nélkülözött és gyakran napokon keresztül nem volt betevő falatja. Tegnap Nagy Dániel az utcán összeesett, mire a mentők kórházba szállították. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy erős gyomorvérzése van. Felépüléséhez kevés a remény.

Halásznati cikkek

ujdonságok

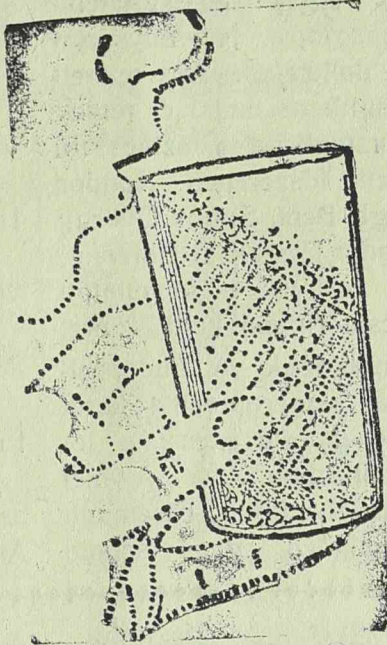
Keckseméti cégnél

Temesvár

— Feljelentette önmagát. A budapesti rendőrségen megjelent egy Hankóczi József nevű fiatalember, aki saját maga ellen tett feljelentést. Elmondotta, hogy a Meinel Gyula cég ellen, amelynek alkalmazottja, súlyos becsületsértést követett el és követelte, hogy azonnal ítékezzenek fölötte. Az ekzaltált viselkedésű fiatalemberrel közölték, hogy ez az ügy nem a rendőrségre, hanem a járásbírószágra tartozik. Erre olyan izgalom vett rajta erőt, hogy tört rántott és öngyilkosságot akart elkövetni, amiben csak a rendőrségi szolga akadályozta meg gyors odaugrással. Hankóczi József a tébolyult benyomását teszi és azért elmebeli állapotát rendőrorvossal fogják megvizsgáltatni.

A tulságos izzadás

árt az emberi szervezetnek



Utasítson vissza minden utánzatot

Étkezéskor igyunk

URODONAL

által ásványossá tett vizet.

Kevesebbet izzadunk, izzadásgunk vesén és nem a bőrön át történik, mert a vesék a mérgező anyagok normális kivezető útja.

Kapható minden gyógyszertárban és drogériában.

Az izzadás hozzájárul a szervezet mérgező anyagainak kiküszöböléséhez, de szükséges, hogy a vesék kifogástalanul működjenek.

Ha ivóvizét ásványossá teszi, ezzel helyreállítja a veséknek rendes működését. Elég ha minden pohár vízbe néhány URODONAL szemetet tesz be (egy üveg URODONAL kb. 40 liter, elég 150 pohárnak).

Egy liter URODONALLAL ásványossá tett víz csak 3 leibe kerül. Ez a legjobb, legolcsóbb, leghathatósabb és legkellemesebb ital nyáron.

CHATELAIN gyártelepek

a párisi kórházak szállítói.

14 nagy kitüntetés.

2 bis, Rue de Valenciennes Paris

— Még mindig rejtélyes az ötvenezer lei eltűnése. Közöltük, hogy a gyárvárosi adóhivatal elküldötte Ander Ferenc adóvégrehajtót a városi pénztárba, hogy a befolyt pénzeket fizesse be a városi pénztárba. Ander az utat Triff Katalin nevű cseléddel tette meg, aki szintén már régóta a város szolgálatában áll és eddig becsületességéről ismerték. A csomagokba rakott pénzt ketten vitték a pénztárhoz és a befizetésnél kiderült, hogy ötvenezer lei eltűnt. Az ügyben a rendőrség megindította a vizsgálatot és kihallgatta Andert, valamint Triff Katalint. A rendőrség házkutatást tartott Triff Katalinnál, aki a városi tejjüzemnél lakik, de az nem járt eredménnyel. Mindketten tagadják, hogy a pénzt eltulajdonították volna és bűnösségük mellett nincs is semmi bizonyíték. A titokzatos ügyben a rendőrség folytatja a nyomozást. Egymillió háromszázötvenezer leit kellett nekik a városi pénztárba vinni és a pénzt Szobolotzky Géza adóhivatali főnök számolta le Andernek, aki a csomagokba rakott pénzt aktatáskába tette. A titokzatos ügyben a rendőrség folytatja a nyomozást.

* Ne sirjon senki a külföldi nyaralás után, akit foglalkozása a városhoz köt. Felül a 3-as villamosra és pár perc múlva kint van a Pacsirtamező vendéglő hársfás kertjében, amely szebb minden külföldi nyaralónál. Spiegel Dezső, az Unio-klub volt főpincére, aki a vendéglő jelenlegi vezetője, gondoskodik róla, hogy vendégei úgy érezzék magukat, mintha estéjükkel valamely pompás külföldi nyaralóhelyen töltenék. Erdélyi konyha, rostonsült, flekken és más válogatott ételek, szilási bor, frissen csapolt temesvári sör, olcsó ár, figyelmes kiszolgálás, Konstantinovics Karcsi cigányzenekara mind hozzájárul a jóérzéshez. A vendéglős bankettek, lakodalmak, gardenpartyk és nyári multságok rendezését is készségesen és jutányosan vállalja.

— Jutalom szegény magyar tanuló részére. A Magyar Pártnak egy magát megnevezni nem akaró tagja ötezer lei jutalmat adott öt olyan magyar tanuló részére, akiknek szegény szülői és kitünő bizonyítványai vannak. Az öt tanuló egyenkint ezer lei jutalmat kap. Azok, akik ezekre az ösztöndíjakra pályáznak, bizonyítványaikat július 20-ig mutassák be a Magyar Párt Jenőherceg-utca 8. szám alatt levő irodájában.

* Lucerné izletes főztjét élvezheti július elsejétől a Zsuzs vezetéke alatt megnyílt Tejjüvőcsarnokban. (Józsefváros Hunyadi-ut 16.) Abonnensek házban és házon kívül elfogadhatnak. Menü 30 és 50 lei.

— Halálozás. Csiklován Fischer Róbert sörgyáros meghalt. Halálát anyja, özvegye, négy gyermeke és nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

— Csukovics tanár Temesvári látogatása. Csukovics Sándor kegyesrendi tanár, aki tizenkilenc éven keresztül működött Temesvárott és innen néhány év előtt Máramarosszigetre került, rövid látogatásra Temesvárra érkezett. Csukovics Sándor résztvevett egykori tanítványainak tizenöt évi érettségi évfordulóján. Csukovics tanárt, aki az Arany János Társaság főtitkára is volt és élénk irodalmi tevékenységet fejtett ki, számos ismerőse üdvözölte temesvári tartózkodása alkalmából.

— Érdemes zombolyai iparos halála. Zombolyán Starz Lajos köztisztviselőben álló kádármester hetven éves korában meghalt. Utolsó útjára, amelyen nagyszámu közönség is résztvevett, az önkéntes tüzoltóság testületileg kísérelte el és így vett búcsút szakasparancsnokától, aki negyven éven keresztül működött az önkéntes tüzoltóság kötelékében.

— Társas kirándulás Bogdargósra. A TAC és a Temesvári Magyar Dalárda együttesen vasár-

nap, július tizenharmadikán Bogdargósra társas kirándulást rendez. A résztvevőket autóbuszok szállítják oda és vissza. Reggel hét órakor, délelőtt tizenegykor és délután két órakor van autóbuszjárat. Este a Temesvári Magyar Dalárda hangversenyez és ezt a TAC-jazz hangjai mellett hajnalig tartó tánc fejezi be. A költségek minimálisak lesznek, hogy azon kiránduláson minél nagyobb számban vehessenek részt.

— Conan Doyle meghalt. Conan Doyle, Anglia és a világirodalom legnagyobb detektívregény írója, Londonban hetvenegy éves korában meghalt. Conan Doyle Edinburghban született, eredetileg orvosnak készült és csak később szentelte magát teljesen irodalmi munkának. Az utolsó években okkultizmussal kezdett foglalkozni és valószínűsítő gyűjtött maga köré hiveiből.

— Évzáró ünnepély Zombolyán. A zombolyai állami ovoda, elemi iskola és tanonciskola most tartotta meg évzáró ünnepélyét. Az ovodások játékokat és táncokat mutattak be, a többi növendék pedig román, magyar és német nyelven adtak elő verseket és dalokat. A záró ünnepélyvel kapcsolatosan megnyitották a tanoncok munkáinak kiállítását is. A tanoncok számos szép munkát mutattak be. A bírálóbizottság számos munkát kitüntetett és tizenhét tanoncnak egyenkint kétszázötven, tizenegynek egyenkint százötven és 7-nek egyenkint száz lei jutalmat adott.

Titulescu szabadságon. Bukaresti jelentés közli, hogy Titulescu londoni követ nyári szabadságra Svájcba utazott, ahol szeptemberig marad. Mielőtt londoni helyét ismét elfoglalja ellátogat Bukarestbe is.

— Orvosi hír. Dr. Hirsch bőrgyógyász és nemibajok szakosvosa, július és augusztus hónapokban 10-től fél 2-ig és este fél 7-től 8-ig rendel. (Belváros, Jenőherceg-tér 5.)

Rádió

Szerda. (Julius 9.) Budapest. 9 óra 15: A rádiózenekar hangversenye. 12 óra: Katonazene. 5 óra 30: Rékai Miklós szalonzenekarának hangversenye. 7 óra: Szilágyi Imre dr. magyar nótáestje, cigányzenekisérettel. 8 óra: Az Operaház zenekarának hangversenye. 9 óra 30: Hangverseny Virág Ilonka ének és Waldbauer Imre hegedűközreműködésével, utána gramofonzene. **Bécs.** 11 óra: Szimfónikus hangverseny. 5 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: Hangverseny. 8 óra 50: Szimfónikus hangverseny. **Breslau.** 7 óra 30: Népszerű hangverseny. 9 óra 15: Kamarazene. **Berlin.** 8 óra: Opera- és operett részletek, utána tánczene. **Belgrád.** 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zene. 7 óra 30: Harmonika- és klarinétjáték. 8 óra 15: Révay Gabriella zongoraművész hangversenye. 9 óra 30: Rádiózenekar szórakoztató játéka. 10 óra 30: Gramofonzene. **Bukarest.** 5 óra: Rádiózenekar játéka. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Sgardelly zongoraművész hangversenye. 8 óra 45: Spataru énekesnő ária- és dal-estje. 9 óra 15: Todorescu hegedűművész hangversenye. **Hamburg** 8 óra: Katonazene. 10 óra 50: Kávéházi zene. **Leipzig.** 7 óra 30: Zongorahangverseny. 8 óra: Német romantika a zenében. 10 óra: Tánczene. **Mlánó.** 5 óra: Könnyű zene. 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Könnyű zene. 11 óra: Tánczene. **München.** 8 óra: Részletek a „Windsori vig nők” című operából, utána gramofonzene.

Csütörtök. (Julius 10.) Budapest. 9 óra 15: A Tiszti Kaszinó zenekarának hangversenye. 12 óra: A postások zenekarának hangversenye. 5 óra 15: Az első budapesti citerakör játéka. 6 óra 10: Könnyű zene. 8 óra 25: Dohnányi Ernő dr. zongorahangversenye. 9 óra 25: Katonazene. 10 óra 30: Toll Árpád és cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: A Himmer Zenekar játéka. 5 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 10: Stein Huldshinkin hegedűművész hangversenye. 8 óra 40: Vargha Gyula zongoraművész játéka. 9 óra: Kamarazene. **Breslau.** 7 óra: Gramofonzene. 8 óra 30: Hangverseny. 9 óra 45: Régi népdalok. 10 óra 45: Tánc- és szórakoztató zene. **Berlin.** 7 óra 30: Dalárda hangversenye. 8 óra 30: Tánczene. **Belgrád.** 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zene. 7 óra 30: Dudaszó. 8 óra 15: Dél-szláv hangverseny. 11 óra: Rádió-négyes játéka. **Bukarest.** 5 óra 30 perc: A Dinicu-zenekar hangversenye. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra 45: A rádió zenekarának hangversenye. **Hamburg.** 8 óra: Hangverseny. 10 óra: Hangjáték. 11 óra: Kávéházi zene. **Leipzig.** 8 óra: Földes Imre és Ábrahám Pál Viktoria című operettjének előadása. **Milanó.** 8 óra 30: Zenei csevegés. 8 óra 40: Rossini Ory gróf. című operájának előadása, utána szórakoztató zene. **München.** 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 45: Hangjáték, utána szórakoztató zene. **Prága.** 7 óra 35: Dalok. 8 óra: Fuvószenekar hangversenye. **Róma.** 9 óra: Franchetti Columbus Kristóf című operájának előadása. **Varsó.** 7 óra: Gramofonzene. 8 óra 15: Népszerű hangverseny. 11 óra: Tánczene.

Színház

Halványsárga rózsa. A magyar társulat ma, szerdán este mutatja be az idény egyik legsikerültebb operettjűdonságát, a Halványsárga rózsa című daljátékot. Az operett tele van hangulatos dallal és remek táncokat mutatnak be a színészek. Az új operett főszerepeit Kondor Ibolya, Betegh Bébi, Solthy György és Ihász Aladár játsszák. A Halványsárga rózsa operett a bemutatón kívül csak csütörtökön kerül színre.

Alvinci huszárok. A budapesti Király színház slágeroperettje kerül először pénteken este színre a temesvári színházban. Az Alvinci huszárok zenéjét a kiűnő Eisemann szerezte és minden egyes száma

sláger. Az új operett kiállítása szenzációszámba megy. Az Alvinci huszárok egymásután következő három este van műsoron.

Műsor:

Szerda este kilenc órakor: Halványsárga rózsa.

Csütörtök este kilenc órakor: Halványsárga rózsa.

Pénteken este kilenc órakor: Alvinci huszárok.

Szombaton este kilenc órakor: Alvinci huszárok.

Vasárnap délután hat órakor Fráter Lóránd emlékünnepe.

Vasárnap este kilenc órakor: az operett együttes bucsuelőadása: Alvinci huszárok.

Közgazdaság

A gazdasági élet fellendülését reméli őszre a kormány az új gabonakampány révén

A földművelésügyi minisztérium hivatalos közleményt adott ki és abban bejelenti, hogy az idei termés háromszor jobb lesz, mint a tavalyi volt. Így hatalmas gabonafeleslegek állnak majd az ország rendelkezésére, amelyek kellő értékesítésre várnak. Kormányparti körökben úgy tudják, hogy a gabona értékesítésére Madgearu ipari és kereskedelemügyi, valamint Popovici Mihály pénzügyminiszter minden intézkedést megtekint és nemcsak a hatalmas feleslegek kerülnek majd kivitelre, hanem az ország pénzügyi helyzete őszre nagy javulást fog mutatni. Jólétesült helyen úgy tudják, hogy amint az új termés értékesítése megkezdődhetik, a kormány teljesen eltörli a kiviteli illetékeket és olyan kedvezményt nyújt a vasúti teherdíjszabásban, hogy a román gabona versenyképes lesz a külföldi piacon. A kormány nemcsak gazdasági, hanem pártpolitikai

szempontból is eredményes munkát főrekszik felmutatni, mert amennyiben a gabona értékesítése sikerül, úgy az őszre várt kormányválságról szó sem lehet. Az uralkodó is állandó figyelemmel kíséri a kormány tevékenységét és a Mezőgazdasági Hiteletintézet közeli felállítása egyben a király érdeme is. A Mezőgazdasági Földhiteletintézet működésének megkezdésével a gazdasági válság feltétlenül enyhül. A Morgan-csoport, amely a telefonkoncessziót megkapta, késznek nyilatkozott, hogy a Mezőgazdasági Földhiteletintézet alapításában négy millió dollárral vesz részt. Befejezett ténynek jelentik ki Kruger Ivar, a svéd gyufakirály részvételét is. Az ellenzéki lapok is elismerik, hogy a kormány új politikája valószínűleg meghozza a kívánt eredményt és őszre a jelenlegi súlyos gazdasági válság a termék értékesítésével érez-

Löwinger Dezső megvált a Kandiától. Mint értesülünk, Löwinger Dezső, a Kandia Részvénytársaság cukorka-, csokoládé- és konzervművek igazgatója, a vállalat létesített barátságos megállapodás alapján, állásától megvált. A gyár vezetőségében beállott személyi változás nem érinti semmikeppen az üzem működését. A műszaki vezetés változatlanul Hahn igazgató szakszerű irányítása mellett marad, míg a vállalat kereskedelmi vezetését Dénes Ignác, a Balkán Impex r.-t. igazgatója látja el, aki azonban e tevékenysége mellett a Balkán-impex vezetését továbbra is változatlanul megtartja.

Elhelyezték a brassói pénzügyigazgatót. Bukarestből jelentik, hogy Popovici Mihály pénzügyminiszter az ország összes pénzügyigazgatóságainak működését a helyszínén ellenőrzi. A pénzügyi-

miniszter tegnap Brassóban járt és ennek eredménye, hogy a brassói pénzügyigazgatót elhelyezte. A pénzügyminiszter, értesülésünk szerint, a jövő héten érkezik Temesvárra.

Üldözik a csempészeket. A pénzügyminiszter szigorú utasítást adott az összes vámhivataloknak, hogy a vámcsempészt fokozott mértékben ellenőrizzék. A pénzügyminisztérium ugyanis megállapította, hogy az országba való behozatal esett és ennek ellenére igen nagy tömeg külföldi árut hoznak be az országba a vámhivatalok megkerülésével.

Az egyensúlyozott állami költségvetés. A pénzügyminisztérium hivatalos jelentése szerint az 1930. év első hat hónapjának költségvetési zárszámadása semmiféle hiányt nem mutat fel. A kincstár annyit adott ki, mint amennyit bevételezett és így a költségvetés az első hat

hónapra egyensúlyozottnak számítható. Remélik, hogy a másodévtében már felesleget sikerül felhalmozni.

Román petroleum Spanyolországban. A Lupta értesülése szerint Románia és Magyarország között megállapodás jött létre Spanyolországba irányuló petroleumszállítmányok tranzitó forgalmának kintetében. A megállapodás értelmében évente háromszázezer tonna petroleumot szállítanak a román területéről Magyarországon át Spanyolországba.

Katonák és diákok kedves utazása. Bukaresti jelentés közli, hogy az államvasutak igazgatósága legújabb rendelkezésével július, augusztus, és szeptember hónapokra a katonáknak és diákoknak az államvasutak összes vonalain hetvenöt százalékos kedvezményt biztosított.

A budapesti tőzsde jegyzéke (Julius 8.) Leszámitolóbank 37, Kereskedelmi Bank 104, Magyar Bank 75, Magyar Hitelbank 12, Pesti Hazai 178, Drasche 19, Csáky-Prackfalvi —, Urikány 9, Rima 68, Salgó 38, Általános 1, Kőszén 548, Beocsini 148, Magyar 257, Ganz-Danubius 78.7, Magyar 98, Egis 7.5, Nóva 25.1, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

Kajak	Kajak
FÜRDŐDRESSZEK	
Külföldi különlegességek	
WILLIAM WEISZ & Fiu	
Löffler-palota	
Kajak	Kajak

ÚJ KEDVEZMÉNY VENDÉGEINKNEK

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtott

20%

kedvezmény szobaárainkban

10%

kedvezményt olcsóbb éttermi árainkból (menü kivételével) módunkban van van az UJSÁG kiadóhivatalával létesített megállapodás alapján kibővíteni

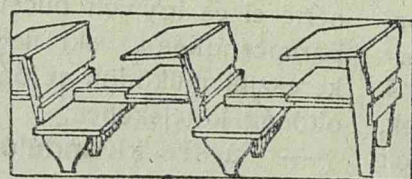
MAGYAR KIR. OPERAHÁZ NEMZETI SZÍNHÁZ KAMARA SZÍNHÁZ

előadásaira szóló mérsékelt árú jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük szobák és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni.

Park-Szálloda Budapest

szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával. (Nincs kocsiköltsége)

"SOGOR"-féle szabadalmazott iskolapad



Ecker József
Bútorgyárában
Temesvár

Olcsó,
higiénikus,
könnyen
kezelhető

Próhirdetések

PRÓHÍRDETŐINK FIGYELMÉBE.

Ereken át nagy anyagi áldozatok árán azt a kedvezmény nyújtottuk az apróhirdetőinknek, hogy minden havi közlés után díjmentesen közölhetünk egy-egy tíz szóig terjedő apróhirdetést. A gazdasági viszonyok változása miatt a közjótékonyság érdekében hozott állandóan növekvő kiadásaink arra kényszerítettek, hogy az ingyenes hirdetések rendjét augusztus hó elsejével megszüntessük. Kizárólag előfizetőink továbbra is azt a kedvezményt nyújtjuk, hogy ugyanazon apróhirdetés másodszori folyólagos közlésénél huszonöt, harmadszori közlésénél ötven, negyedszeri közlésénél hetvenöt százalékos engedményt adunk, ötödik és hatodik közlés után pedig díjmentesen közöljük.

Mindazoknak, akik állást keresnek, vagy akik elfoglalható állást hirdetnek, apróhirdetését havonta százszázalékos kedvezményrel közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepén az állásközvetítést olcsóbbá tegyünk. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szóig tizenöt le. Egy szó ára a többi apróhirdetésnél három le, vastagabb betűvel öt le, legkisebb apróhirdetés tizen le.

Az este hat óráig behozott apróhirdetések másnap reggel megjelennek, az este hat óra után beküldött apróhirdetések másnap reggel csak husz százalékos félárral jelenhetnek meg, vagyis ebben az esetben a legolcsóbb apróhirdetés ára harminchat le.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlakiírás és pénzbeszedő küldése költséggel jár.

Jelleges hirdetések címét a postahivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni.

Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-terület, Küttel-terület 1.

A Gyárvárosban: Kardos-terület, Kossuth-terület, Gránátos-utca-terület.

Alkalmazás

Mindenest

Ön bizonyítványokkal azonnalra keres. Gyárváros, Uri-utca 27. (2147)

Állást keres

Háztartásban

Gazdaságban jártas középkorú özvegy nő, jó támasza lenne egyedülálló urnak vagy urnónek. Cim: Gyárváros, Fő-utca 34, házmester-nél. (2098)

Kaucióképes

volt állami tisztviselő, ki gazdaság vezetésében is jártas, bárminő állást keres. Cim a kiadóban. (2138)

Házmesteri állást

keres gyakorlott gépész. Cimeket a kiadóba kérek. (2133)

Fiatallal tűzőnő

állást keres. Cim a kiadóban. (2139)

Adás-vétel

Eladó

egy ujonnan épült, félig kész ház erzsébetvárosi szőlőkben. Érdeklődni a Sárgarigó korcsmában, (2122)

EGY LÉHA EMBER TÖRTÉNETE

(A nagyháboru-előtti kisidőből)

Írta: VIDA PÉTER

A Déli Hírlap eredeti regénye.

16. folytatás

— Tessék!

— Én egy magyarzáttal tartozom magának.

— Nekem nem tartozik semmilyen magyarzáttal.

— De! Azzal, hogy akkor, másnap miért nem jöhettem...

— Mondtam már, hogy nincs mit magyarázni.

— De kérem, Eszter... szétszakította leveletem... végzetes tévedés...

A leány most egészen szembefordult vele. Belenézett az arcába. Hosszan. Volt valami különös ebben a nézésben; mindjárt tudni lehetett, hogy valami jelentősége van. Aztán kissé legörbült az ajka széle s ajka szélétől félcentiméternyire, igen, pontosan félcentiméternyire incselkedő ránc jelent meg. S akkor megszólalt; nagyon csendesesen beszélt;

— Tévedés? ... Hol? Miért? ...

De ha éppen így akarja, akkor is legfeljebb a „tévedések vigjátéka”. Hallott már erről? Shakespeare szindarabja. S ha már vigjáték, ugy nemigen lehet szó benne „végzetes”-ről. A végzet... hiszen tudja, ugye? a végzet a görög sorstragédiák kelteke, ez a mi ügyünk pedig talán mégsem annyira tragédia, mint inkább vigjáték.

Lorándnak tátva maradt a szája:

— Vigjáték? ... Játék? ...

A leány legörbült ajkaszéle ekkor felfelé görbült, nyílt mosolygásba, de a válla ugyanakkor megrándult kissé.

— Olyan nehéz azt megérteni?

Maga nagyon tetszelgett magának a „cinikus”, a „blazirt” nőgyűlölő szerepében: többektől hallottam erről. Nos, én végigjártam magával a szerepét és... és maga nem állta meg helyét.

Ez ostobán, bután bámult egy-két hosszú-hosszu percig. Csak nehéz-lassan tért aztán magához. Torkán rekedten akarózott kifelé valamilyen súlyos szó:

— Maga... Maga...

Még nem mondott semmit, de amaz már megsejtette, hogy következhetne valami, tehát felkapta fejét:

— Ugyan kérem! — hátat fordított és Agárdyhoz ment.

Agárdy ugyanabban a pillanatban abbahagyta a játékot.

Arasztos Lorándnak immár igazán nem volt mit keresnie itt. Ajánlotta magát és távozott.

Ám alig tette be maga mögött az ajtót, már utánarohant Agárdy.

— Doktor úr, egy percre! ...

— állt elébe. — Én nem tudom, mit mondott ön ott benn Eszternek, nem is érdekel, de láttam, hogy megbántotta valamivel. Hát csak arra akarom figyelmeztetni, hogy csöppet sem finom dolog: betolakodni egy házba és ott a vendégjog ürügye alatt pimaszkodni egy úrilánnyal!

Arasztos arcát pirosra festette a felszökkenő harag. Egy lépést tett Agárdy felé. Keze ökölbe szorult, karja meglendült. Hanem az ellen-

fele nyugodtan állt helyén, zsebében egy kulcsosomót csörgetett és mosolygott:

— Nem... ne kocsis-módra, kérem! Másképp is el lehet ezt intézni. Holnap benn leszek a városban, a Központiban szállok meg. Agyó!

Csupán egy pillanatig állt teljeséggel bambán Arasztos, Azután szép udvariasan kalapot emelt, könnyed úri-módon kissé meg is hajolt felsőtestével.

Már nem volt ingerült. Sőt!

Egyszer-kétszer hangosan felnevetett, mikor már a vasuti fülkében ült és a vonat hazafelé vitte a városba. Mert pokolin mulatott most utólag az egész eseten. Mert csakis mulatni lehetett ezen. Mert ime, mi lesz abból, hogyha ő elhatároz valami nyárspolgári-értelemben-vett nemes dolgot: munka, komoly családi élet, satöbbi. Ime, nemes elhatározása révén úgy pottyant bele a kalamajkába, mint Pilátus, vagy Krédó, vagy hogy is van az a hasonlat?... eh, mindegy! Elég az hozzá, hogy pazar helyzet volt. A pokolin nagyszerű jelenetek egész sorozata. Mindgyárt kezdetben az a nagyfeszültségű levegő; szinte eleve lehetett érezni, hogy ebből okvetlenül ki kell robbannia valaminek. Aztán az az Agárdy, ahogy amúgy paraszti teljes erőből veri a zongorát, ám végezetül mégis a „dzsentiment” játsza. És Eszter... Persze, Eszter! Hogy is? No igen, némi keserű szájjal bizony érez, de holmi fájdalom szerelmi csalódást? — á!... Legalább is el akarta hitetni magával, hogy csupán: á!

XI.

Hazaérkezve, éppen csak közölte bátyjával hivatalos utazása hivatalos eredményét, rögtön Grindebecket óhajtotta előteremteni, akivel viszont nem hivatalos útja nem hivatalos eredményét kellett közölnie.

Elsőbben persze a kávéházba ment. Ámde hiába várta itt egész este, sőt egész éjszaka, majdnem reggelig; a százados épp aznap nem jött el a kávéházba. Másnap délelőtt tehát kiloholt érte a kaszárnyába, de addigra már onnan is elment, senki sem tudta, hová. Felálányargalászva kereste az egész városban, de övele nem, ellenben Agárdyval találkozott s ez jelentőségteljesen nézett a szemébe: na, mi lesz? félnap már eltelt!... Ebéd után aztán mégis a kávéházban akadt rá.

A billiárdasztal körül hangoskodott s amint észrevette Lorándot, nyomban elkezdte a dicsekvést előtte is:

— Gyere csak! Idenézz: milyen elsőrangú lökést csináltam!

— Szép, jó. Kérlek egy percre..

— De ha mondom: nézd! Itt állt a piros golyó...

— Jó, jó. De most kérlek egy percre. Komoly ügy.

Grindebeck ráképedt:

— Komoly? Ja? Na, mi az?

(Folyt. köv.)

Férfi Singer-varrógép
olcsón eladó. III., Király-u. 87. (2137)

Eladók

modern világos butorok, bámulatos olcsó árak mellett. Komplet hálószobák: 6500 lei, keményfa hálók: 12500 lei. Egyes butorok raktáron. Garantált jó munka. Részletfizetésre is kaphatók. Schütz asztalos, Gyárváros, Selyemgyár-u. 44. (2146)

Rádió

4 lámpás Schirmgitterrel 200-tól 2000 méterig, eladó. Doncsó, Bem-utca 24. (2144)

Vendéglő

jómenetelű, forgalmas helyen eladó. Jelenlegi tulajdonosa 12 év óta bírja. Csakis komoly, rátermett szakemberek jelentkezzenek. Bővebbet: Ormos-utca 13. sz. 3—4 óra között háztulajdonosnál. (2142)

Telefon készülék

jó állapotban megvételre kerestetik. Közlebbit telefon: 24. (2149)

Lakás

Két szoba

konyha mellékhelyiségekből álló vilány és vízvezetékkel ellátott lakás kiadó III., Király-u. 68. (2130)

Modern két szobás lakás

fürdőszobával a Józsefváros központjában augusztus elsejére kiadó. Cim a kiadóban. (1794)

Tennisz-rakettek és labdák

Slazenger, Hammer, Mass 1950 legolcsóbban **Káldor**-nál Szent György-terület

Különbejárato

butorozott utcai szoba 2 esetleg 3 személynek kiadó, — ugyanott több ágy is kiadó. I. Nádor-u. 1. Aschenbrennert. (2134)

Kiadó

4 szoba és mellékhelyiségekből álló ház II., Kertész-u. 2. szám alatt augusztus 1-re. Ajánlatokat írásban kérek Timisia bankba. Temesvár. (2128)

Udvari lakás

kis alkóvszoba, konyha, kamra, rögtön beköltözhető, azonnal kiadó. Cim a kiadóban. (2148)

Különféle

Elveszett

fehér arany karkötő-óra hétfőn délután 5—6 óra között a Belvárostól a Küttel-területig. Megtalálója **1000 lei** jutalom ellenében a kiadóban adja le. (2141)

Írógép vállalat

közreműködő társat keres. Szükséges tőke: 100.000 lei. Bővebbet Dr. Eugen Belu ügyvédnél, Timisoara V., Str. Moldovei 4. (2145)

Román órákat

vennék intelgens fiatal nőtől, ki a román irodalmi nyelvet tökéletesen bírja. Cim a kiadóban. (2143)

A mentők nagy nyárimulatsága

augusztus 3-án

a Lunaparkban

és ugyanakkor lesz megtartva

a mentősorsjegyek húzása is!

Autómosást villanyerővel 15 perc

alatt legolcsóbban végzünk.

Boxok kiadók DEUTSCH

BOXGARAGE

Timisoara-Fabrica, Str. Dacilor (Fő-utca) 56. TELEFON 601

Déli Hírlap

CSÜTÖRTÖK
1930 JULIUS 10

LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN
ÉRKEZETT JELENTÉSE

Göbb rendőrtisztviselőnek is része volt a legujabb bukovinai utlevél- hamisítási üzelmekben

Egy hét előtt megirtuk, hogy Bukovinában és Besszarábiában a temesvárihoz hasonló amerikai utlevélhamisítást leplezték le. A nyomozásban tegnap váratlan fordulat történt, a vizsgálóbíró ugyanis lefolytatta Derner, a Cunard-Line csernovici főügynökségének vezetőjét. Tehát Csernovicban is a Cunard-Line hajózási vállalat szállította az áldozatokat Amerikába és most már bizonyosra vehető, hogy Hertl Antal, a Cunard-Line temesvári megbízottja és a csernovici Cunard-Line iroda között összeköttetés állott fenn. Csernovicban azonban különleges módszerrel dolgoztak.

Bukovinából és Besszarábiából rendszerint hadköteles fialembereket csempésztek át az országhatáron és ezeknek a Cunard-Line csernovici vezetősége bukaresti összeköttetései révén úgynevezett Nansen-utleveleket szerzett.

A Nansen-utleveleket csak menekülteknek, rendszerint oroszoknak adták ki és úgy szerepeltették a tényleges román állampolgársággal bíró egyéneket, mintha nem lenne állampolgárságuk. Ezekben a Nansen-utlevelekben azok tulajdonosait úgy tüntették fel, mintha Ukrajna valamelyik városában születtek volna. A Nansen-utlevéllel azonban még nem hagyhatták el az országot és a nyomozás megállapította azt is, hogy az embercsempészésben nagyon sok, a román-lengyel határon szolgálatot teljesítő rendőrtisztviselő is bele van keverve. Ugyanis ha egy ilyen egyén ki akart menni az országból, úgy a határállomáson távozása előtt a törvény szerint át kell nyújtani a rendőrtisztnek az országban való szabad járáskeletét biztosító igazol-

ványt. Ez természetesen nem volt meg, mert valamennyien román állampolgárok voltak, akiket hamis Nansen-utlevéllel csempésztek ki.

Ilyen alkalomkor az illetők a szolgálatot teljesítő rendőrközegnek zárt borítékot adtak át, amelyben ötszáz lei volt és ez képezte az igazolványt.

A rendőr erre szó nélkül engedte át az illetőt a határon.

A nyomozást vezető rendőrfelügyelő már kihallgatta a szóbanforgó rendőrtisztviselőket, akik kijelentették, hogy Dernerrel állottak összeköttetésben és az ő ajánlatára nézték el a csalást azonban fogalmuk sem volt róla, hogy a Nansen-utlevéllel jelentkező egyének valójában román állampolgárok. Érdekes, hogy Derner csak bizonyos napokon szállította ki az embereket a határon, amikor olyan rendőrtisztek voltak szolgálatban, akikkel jó viszonyt tartott fenn. A nyomozás kiderítette azt is, hogy a Nansen-utlevelekkel való üzérkedés egész

Bukovinára és Besszarábiára kiterjedt és ezerszámra szállították ilyen hamis utlevelekkel a szerencsétlen embereket tengerentúlra.

Kétségtelenül kiderítették azt is, hogy az utlevelek megszerzésénél a Cunard Line bukaresti megbízottai jártak közbe. A legujabb amerikai utlevélhamisításból kifolyólag eddig tizenkét embert tartóztattak le Csernovicban, azonban további letartóztatások várhatók

A csernovici rendőrfelügyelőség most nemcsak a bukaresti, hanem a temesvári hatóságokkal is érintkezést keres, mert valószínű, hogy a bukovinai és besszarábi hamis utlevélüzelmek szoros kapcsolatban állottak a Bánságban leleplezett embercsempészéssel. A bánsági üzelmekből kifolyólag Isacu István dr. vizsgálóbíró folytatja a vizsgálatot és a legutóbb letartóztatott Dobos István volt nagyszentmiklósi jegyző ügyében a napokban több tanút hallgat ki.

A jugoszláv-olasz gyűlölködés ugylátszik a hajókra is átragadt

Vasárnap hajnalban Zara és Spalato között a Karagyorgyevis jugoszláv gőzös összeütközött a Francesco Marosini olasz motoros gőzössel. A Karagyorgyevis léket kapott és elsüllyedt. Négy száz utasát átmentették az olasz hajóra, öt utasa meghalt, többen súlyosan megsebesültek. A Karagyorgyevis gőzös mintegy tíz méternyi mélységben fekszik és árbócai kilátszanak. A vizsgálat megállapította, hogy az összeütközést a Ka-

ragyorgyevis gőzös idézte elő, amely előírás ellenesen keresztezte a Francesco Marosini útját. Az olasz hajó az utolsó pillanatban még tudott kissé oldalt fordulni és ezzel enyhítette az összeütközés erejét. Ha ez nem történt volna meg, úgy a Karagyorgyevis süllyedése olyan gyorsan következett volna be, hogy egyetlen emberét sem tudták volna megmenteni és az olasz gőzös is jelentékeny sérüléseket kapott volna.

Tőzsdei árfolyamok

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Zürichben a lei 307.75, Párisban 15.12.

Temesvári magánárfolyamok 1930 július 9-én reggel:

Az alábbi számok a mai árfolyamok középkursusát jelentik.

Angol font 817.50, Dollár 168.10, Hollandi forint 67.75, Dinár 2.98
Francia frank 6.61, Olasz lira 8.85.50, Cseh korona 5, Német márka 40.16
O. schilling 23.76, Magyar pengő 29.43, Svájci frank 32.65, Belga frank 23.50.

Terményárak:

Buza 380—405, tengeri 255, zab 265, korpa 180, napraforgómag 500, tökmag, 700, lei száz kilónként.

A Zeppelin északsarki kirándulása. Friedrichshafenből jelentik, hogy a Graf Zeppelin léghajót egy svájci autókлуб északsarki kirándulásra bérelte ki. A Graf Zeppelin már ma éjjel el is indult a kirándulókal, akik a Spitzbergáig indulnak és ott körüljárják a tájéket és aztán visszafordulnak. A Graf Zeppelint maga Eckener doktor kapitány vezeti.

Zavartan viselkedik a gyilkos leány. Győrből jelentik, hogy Molnár Erzsébet, aki mint ismeretes, meggyilkolta a mult esztendőben Konecz Vilmos alhadnagy feleségét, igen zavartan viselkedik a fogházban. Az orvosok azt hiszik, hogy elmebeli állapota meghibbant. A hatóság intézkedett, hogy az életfogytiglani fegyházra ítélt leányt megfigyelés végett Budapestre szállítsák.

Magyarország és a szomszédos államok viszonya. Az Echo de Paris munkatársa beszélgetést folytatott Walko Lajos magyar külügyminiszterrel, aki az interjúban kijelentette, hogy Magyarország és a szomszédos államok viszonyában biztos kilátás van változásra. A hangulat — mondotta — a párisi és hágai megállapodások óta lényegesen javult. A mezőgazdasági államokkal az együttműködés lehetősége megvan. A kedvezőbb fordulat természetesen elsősorban attól függ, hogy a szomszédos három utódállam milyen elbánásban részesíti a határaik között élő magyar kisebbségeket. A magyar kisebbségek sorsa a magyarországi közvélemény előterében van és ettől függ Magyarország a szomszédjaival szemben való magatartása.

Temes megye nagytanácsának ülése. A megyei nagytanács július tizenhatodikán délelőtt kilenc órákor a kormányzóság nagytermében ülést tart. A közgyűlés főbb pontjai Spiridon Miklós mérnök és Lazarescu Miklós összeférhetetlenségi esete, a revíziós bizottság döntése a megyei költségvetésről, a lippai közokmányhoz kiküldött bizottság jelentése és a románszentmihályi csendőrség kaszárnyájának ügye.



Gyermekkoesi-
különlegességek
Világmarkák
csakis

Sternfeld utóda
Schwartz Gyula
üzletében kaphatók
Teme svár I., Mercy-u. 2.